

ПРЕИМУЩЕСТВА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭЛЕКТРОННОЙ ИНТЕРАКТИВНОЙ ДОСКИ *SMART BOARD* НА ЗАНЯТИЯХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Казанкова Е. А., кандидат филологических наук, доцент кафедры германских языков

В связи с поиском новых информационных технологий в процессе преподавания иностранного языка усилился интерес к использованию интерактивной доски *SMART BOARD*. Такие возможности доски *SMART*, как интерактивность (к примеру, два студента могут одновременно писать на доске, представляя результаты групповой работы); наглядность (содержание галереи, а также разнообразные техники презентации) и динамичность при подаче материала способствуют усилению концентрации внимания студентов, а также увеличению качества усвоения нового материала. В силу ограниченного объема данной публикации в предлагаемой статье хотелось бы остановиться на некоторых преимуществах интерактивной доски, в которых я смогла убедиться на личном опыте, используя доску *SMART* на занятиях немецкого языка с сентября 2012 г.

Электронная доска *SMART* представляет собой multifunctionальное оборудование, которое сочетает в себе возможности традиционных обучающих устройств (телевизор, DVD-проигрыватель, проектор, магнитофон, ноутбук).

Анимационные возможности, шрифтовое и цветовое выделение наиболее значимых текстовых элементов, перемещение объектов позволяют задействовать визуальные каналы усвоения информации, что способствует активизации познавательной деятельности студентов.

Установленное на домашнем компьютере лицензионное программное обеспечение *SMART* позволяет заранее подготовить различные упражнения для закрепления новых лексических единиц (например, *Multiple Choice*), а также написать необходимую на занятии информацию, которая должна проецироваться на доске. Эти сохраненные на *USB*-флешкарту задания способствуют экономии времени на занятии. Такая функция *SMART*, как распознавание написанной на занятии виртуальным карандашом или маркером информации (*Schrift erkennen*) конвертирует слова и числа в печатный текст. При помощи функции «занавес» (*Bildschirmvorhang*) можно временно закрыть как весь экран доски, так и его часть, постепенно показывая студентам спрятанное за занавесом содержание и активизируя их когнитивные способности. Функция «прозрачность изображения» (*Bildtransparenz*) позволяет приглушить яркость отдельных фрагментов картинки, что является эффективным приемом перед прочтением или прослушиванием текста — это так называемое предварительное облегчение понимания последующей информации (*Vorentlastung*). Интерактивный элемент *SMART* «генератор случайных величин» (*Zufallsgenerator*), который находится в галерее, путем случайной выборки комбинирует не только тексты и картинки, но и позволяет использовать эту функцию при делении студентов на «случайные» пары или группы от 3 человек. Так, реализуется принцип обучения в сотрудничестве, когда более мотивированный студент может помочь менее мотивированному студенту при выполнении определенного задания. Еще одно преимущество доски *SMART* заключается в возможности быстрого нахождения необходимого визуального материала в Интернете, а также в использовании готовых интерактивных упражнений на сайтах немецких издательств. Так, на сайте издательства *HUEBER* представлен дополнительный материал к разным учебникам, например, онлайн-упражнения к учебнику «*Tangram aktuell*» (http://www.hueber.de/seite/lernen_tana), который преподаватели кафедры германских языков используют в качестве одного из основных учебных пособий при обучении студентов ФМО в течение первых шести семестров. И, наконец, одним из существенных преимуществ интерактивной доски *SMART* является возможность сохранения результатов работы на занятии в виде отдельного файла в *PDF*-формате. Этот сохраненный файл записей на доске можно послать студентам по электронной почте или загрузить на обучающую платформу «мудл» (*Moodle*). В таком случае даже у студентов, по каким-либо причинам

пропустивших занятие, будет возможность самостоятельно проработать пройденный материал. Кроме того, данный подход позволяет решить проблему с копиями.

Таким образом, опыт работы с интерактивной доской *SMART* показывает положительный эффект в обучении немецкому языку как иностранному. Тем не менее, несмотря на все преимущества интерактивной доски *SMART*, использование ее должно быть дозированным и сочетаться с традиционными коммуникативными методами преподавания иностранного языка. Интеграция элементов *SMART* в образовательный процесс обеспечивает фронтальную подачу материала. Одной из главных же задач преподавания немецкого, как и любого другого иностранного языка, является развитие коммуникативной компетенции студентов посредством групповой и парной работы. Комбинирование принципов коммуникативной методики с возможностями интерактивной доски *SMART* позволяет оптимизировать процесс преподавания немецкого языка и достичь более эффективного усвоения новой информации со стороны студентов, а также способствовать реализации принципа автономности изучения иностранного языка в условиях сокращения аудиторных часов для практических занятий.

Литература

1. Höbarth, U. Konstruktivistisches Lernen mit Moodle. Praktische Einsatzmöglichkeiten in Bildungsinstitutionen / U. Höbarth. — Boizenburg: Verlag Werner Hülsbusch, 2007. — 209 s.
2. Kohls, Ch. Mein Smart Board. Das Praxishandbuch für den erfolgreichen Einsatz im Unterricht / Ch. Kohls. — Erfurt: KIDS interaktive GmbH, 2011. — 240 s.

ВЗАИМОСВЯЗАННОЕ ОБУЧЕНИЕ ЧТЕНИЮ И УСТНОЙ РЕЧИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ ФМО

Кузич Л. И., преподаватель кафедры германских языков

В индивидуальном опыте каждого человека чтение развивается на основе устной речи. Ребенок приступает к чтению на родном языке после того, как у него сложились навыки и умения устной речи, и чтение, таким образом, превращается в процесс узнавания в графике языкового материала, уже известного из устной речи. Чтение превращается в сложное речевое умение, заключающееся в поступательном решении смысловых задач, которые в своей совокупности обогащают теоретический и практический опыт.

В опыте читающего выделяются виды чтения, за которыми закрепились следующие названия: изучающее, ознакомительное, просмотровое. Владение разными видами чтения является важным компонентом культуры чтения на родном языке.

Помимо видов чтение имеет две формы: оно осуществляется про себя (внутреннее чтение) и вслух (внешнее чтение). Чтение про себя — основная форма чтения — имеет целью извлечение информации, оно монологично, совершается наедине с собой, чтение вслух — вторичная форма, оно диалогично, его назначение в основном в передаче информации. В чтении выделяют содержательный план (о чем текст) и процессуальный план (как его прочитать и озвучить). К чтению вслух прибегают при решении различных учебных задач:

- 1) формирование и совершенствование речевых навыков (произносительных, ритмико-интонационных, лексических, грамматических),
- 2) развитие продуктивной устной речи,
- 3) развитие некоторых характеристик чтения про себя, относящихся преимущественно к технической стороне последнего.

В родном языке чтение про себя и вслух существуют, дополняя друг друга: в первом случае информация из текста извлекается для себя, во втором — для других. В иностранном языке эти коммуникативные функции сохраняются, но чтение вслух выполняет еще одну важную учебную функцию: оно является средством обучения чтению про себя.